

	Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета	
	СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП	
	Кому выдан:	Потапова М.В.
	Пользователь:	rotarovamv
Дата подписания:		20.08.2024

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ)»

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

основной образовательной программы
по направлению подготовки: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Институт лингвистики и международных коммуникаций

Выпускающая кафедра:

Лингвистика и перевод

Уровень образования: специалитет

Срок обучения: **5 лет**

Форма обучения: очная

на базе среднего общего образования

Профиль: Специальный перевод

Прием 2024/25 уч. года

1. ГРАФИК УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Язык обучения: Русский

Курс	Сентябрь				29 IX - 5 X	Октябрь				27 X - 2 XI	Ноябрь				Декабрь				29 XII - 4 I	Январь				26 I - 1 II	Февраль				23 II - 1 III	Март				30 III - 5 IV	Апрель				27 IV - 3 V	Май				Июнь				28 VI - 5 VII	Июль				27 VII - 1 VIII	Август				Теоретическое обучение	Промежуточная аттестация	Практики	Итоговая аттестация	Каникулы	ВСЕГО
	1	8	15	22		6	13	20	3		10	17	24	1	8	15	22	5		12	19	2	9		16	2	9	16		23	2	9	16		23	6	13	20		4	11	18	25	1	8	15	22		6	13	20	2		9	16	23							
	7	14	21	28		12	19	26	9		16	23	30	7	14	21	28	11		18	25	8	15		22	8	15	22		29	12	19	26		10	17	24	31		7	14	21	28	12	19	26	8		15	22	31												
	1	2	3	4		6	7	8	9		10	11	12	13	14	15	16	17		18	19	20	21		22	23	24	25		26	27	28	29		30	31	32	33		34	35	36	37	38	39	40	41		42	43	44	45		46	47	48	49						
I																*	2	7	2	2	2	7														*	2	2	2	3	3	7	7	7	7	7	7	7	7	34	7	2		9	52								
II																*	2	7	2	2	2	7														*	2	2	2	4	4	7	7	7	7	7	7	7	7	34	7	2		9	52								
III	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	*	2	7	2	2	2	7	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	*	2	2	2	2	7	7	7	7	7	7	7	7	7	34	8			10	52						
IV	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	*	2	7	2	2	2	7	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	*	2	2	2	2	7	7	7	7	7	7	7	7	7	34	8			10	52						
V																*	2	7	2	2	7	4	4														2	2	5	5	6	6	6	6	7	7	7	7	7	7	7	31	5	2	6	8	52						
																																																		167	35	6	6	46	260								

Осуществление образовательной деятельности по образовательной программе в нерабочие праздничные дни не проводится

ОБОЗНАЧЕНИЯ:

Теоретическое обучение

1 НИР

2 Промежуточная аттестация

3 Учебная практика

4 Производственная практика

5 Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

6	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
---	--

7 Каникулы

8 Учебная практика (распр.)

⁹ Производственная практика (распр.)

10 Научно-исследовательская практика

* Предаттестационные консультации

Учебный план разработан в соответствии с ФГОС ВО,
утвержденным 12.08.2020
приказом Минобрнауки России № 989

[illegible]

Цикл № п/п	Название дисциплины	Распределение по семестрам					ВСЕГО ЗЕ	Объем работы студентов, час						Распределение по курсам и семестрам																					
		Экз.	Зач.	Диф. зачет	К. П.	К. Р.		Всего	Из них					Всего СРС	I курс				II курс				III курс				IV курс				V курс				
									Контакт раб.	Из них					16	2		16	4		16	6		16	8		16	10							
										Лекции	Практика	Лаб. раб.	Конс. и Пром. атт.			3Е	ЗЕ		3Е	ЗЕ		3Е	ЗЕ		3Е	ЗЕ		3Е	ЗЕ	3Е	ЗЕ	3Е	ЗЕ		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
1.Ф.01	Культура профессиональной речи переводчика	5					3	108	56,5		48		8,5	51,5									3	3											
1.Ф.02	Основы профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)	10	9				9	324	170,75		150		20,75	153,25																5	5	5	4		
1.Ф.03	Варианты английского языка	10	9				7	252	136,75		120		16,75	115,25																4	4	4	3		
	Элективные дисциплины (модули)						12	432	217,5	96	96	0	25,5	214,5																					
1.Ф.04.00	Физическая культура и спорт		1, 2, 3, 4, 5					328	305,25	16	288		1,25	22,75	4		4		4		4		3												
1.Ф.04.01	Адаптивная физическая культура и спорт																																		
1.Ф.04.02	Фитнес																																		
1.Ф.04.03	Силовые виды спорта																																		
1.Ф.05.M1	Майнор "Лингвокультурная коммуникативистика"						12	432	217,5	96	96		25,5	214,5																					
1.Ф.05.M1.01	Кросс-культурная коммуникативистика			3			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5					4	4															
1.Ф.05.M1.02	Дискурс-анализ и интерпретация текста			4			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5						4	4														
1.Ф.05.M1.03	Риторика в контексте разноязычных лингвокультур			5			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5								4	4												
1.Ф.05.M2	Майнор "Методика обучения иностранным языкам"						12	432	217,5	96	96		25,5	214,5																					
1.Ф.05.M2.01	Основы лингводидактики			3			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5				4	4																
1.Ф.05.M2.02	Технологии обучения иностранным языкам			4			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5						4	4														
1.Ф.05.M2.03	Практикум по обучению иностранным языкам			5			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5								4	4												
1.Ф.05.M3	Майнор "Проектное управление"						12	432	217,5	80	112		25,5	214,5																					
1.Ф.05.M3.01	Основы стратегического менеджмента			3			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5					4	4															
1.Ф.05.M3.02	Основы предпринимательства			4			4	144	72,5	16	48		8,5	71,5						4	4														
1.Ф.05.M3.03	Основы проектной деятельности			5			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5								4	4												
1.Ф.05.M4	Майнор "Современные технологии преподавания социально-политических дисциплин"						12	432	217,5	96	96		25,5	214,5																					
1.Ф.05.M4.01	Особенности коммуникаций в современной поликультурной среде			3			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5					4	4															
1.Ф.05.M4.02	Социально-политические технологии сопровождения молодежных инициатив			4			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5						4	4														
1.Ф.05.M4.03	Методика преподавания социально-политических дисциплин			5			4	144	72,5	32	32		8,5	71,5								4	4												
1.Ф.С0	Профиль							46	1656	901,50	790			111,50	754,50																				
1.Ф.С0.01	Практический курс машинного и синхронного перевода		10				3	108	62,25		56		6,25	45,75																		4	3		
1.Ф.С0.02	Практический курс письменного перевода (первый иностранный язык)	6, 8	7				9	324	167,25		144		23,25	156,75											3	3	3	3	3	3					
1.Ф.С0.03	Практикум по устному и письменному переводу (второй иностранный язык)	8	6, 7				6	216	143		128		15	73											4	2	2	2	2	2					
1.Ф.С0.04	Практический курс перевода в специальных областях (первый иностранный язык)	10	9				9	324	170,75		150		20,75	153,25																5	5	5	4		

Цикл № п/п	Название дисциплины	Распределение по семестрам					ВСЕГО 3Е	Объем работы студентов, час						Распределение по курсам и семестрам																				
		Экз.	Зач.	Диф. зачет	К. П.	К. Р.		Всего	Контакт. раб.	Из них				Всего СРС	I курс				II курс				III курс				IV курс				V курс			
										Лекции	Практика	Лаб. раб.	Конс. и Прож. атт.		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10	
															16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
1.Ф.С0.05	Практический курс перевода второго иностранного языка	9	8				7	252	128,75		112		16,75	123,25															4	4	3	3		
	Элективные дисциплины (модули)						12	432	229,50		200		29,50	202,50																				
1.Ф.С0.06.01	Двусторонний устный перевод (первый иностранный язык)	9					3	108	56,5		48		8,5	51,5																	3	3		
1.Ф.С0.06.02	Основы дипломатического перевода (первый иностранный язык)																																	
1.Ф.С0.07.01	Реферативный перевод (первый иностранный язык)		10				3	108	62,25		56		6,25	45,75																		4	3	
1.Ф.С0.07.02	Аннотационный перевод (первый иностранный язык)																																	
1.Ф.С0.08.01	Практический курс абзацно-фразового перевода (первый иностранный язык)	7					3	108	56,5		48		8,5	51,5												3	3							
1.Ф.С0.08.02	Устный перевод переговоров (первый иностранный язык)																																	
1.Ф.С0.09.01	Практический курс устного последовательного перевода (первый иностранный язык)		8				3	108	54,25		48		6,25	53,75															3	3				
1.Ф.С0.09.02	Практический курс конференц-перевода (первый иностранный язык)																																	
Блок 2	Практика						24		66				66																					
2.О	Обязательная часть						6		36				36																					
2.О.01	Учебная практика (ознакомительная)			2			3		24				24					3																
2.О.02	Производственная практика (ориентированная, цифровая)			6			3		12				12												3									
2.Ф	Часть, формируемая участниками образовательных отношений						18		30				30																					
2.Ф.С0	Профиль						18		30				30																					
2.Ф.С0.01	Производственная практика (переводческая)			4			3		12				12								3													
2.Ф.С0.02	Производственная практика (научно-исследовательская работа)			5, 6, 7, 8			12		6				6									3			3		3		3					
2.Ф.С0.03	Производственная практика (преддипломная)			10			3		12				12																				3	
Блок 3	Государственная итоговая аттестация						9		38				38																					
3.С0	Профиль						9		38				38																					
3.С0.01	Государственный экзамен	10					3		3				3																				3	
3.С0.02	Выпускная квалификационная работа специалиста	10					6		35				35																				6	
ФД	Факультативные дисциплины						8	288	147,25		128		19,25	140,75																				
ФД.01	Деловая риторика	4	3				4	144	74,75		64		10,75	69,25					2	2	2	2												
ФД.02	Цифровые технологии в переводе		5				2	72	36,25		32		4,25	35,75									2	2										
ФД.03	Перевод туристического дискурса		6				2	72	36,25		32		4,25	35,75										2	2									

Цикл № п/п	Название дисциплины	Распределение по семестрам					ВСЕГО ЗЕ	Объем работы студентов, час						Распределение по курсам и семестрам																				
		Экз.	Зач.	Диф. зачет	К. П.	К. Р.		Всего	Из них					I курс				II курс				III курс				IV курс				V курс				
									Контакт. раб.					1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		
										Лекции	Практика	Лаб. раб.	Конс. и Пром. атт.	Всего СРС	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е	16	3Е
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35

Сводные данные

Всего часов теоретического обучения	267	9612	5012,5	756	3594	16	646,5	4599,5	31,7 5	29	31	30	28	28	22	22	26	28	29,5	28	27	27	27	27	27	27	27	21
Всего ЗЕ, включая практики и итоговую аттестацию	300									29		33		28		25		31		34		30		30		27		33
Число курсовых проектов																												
Число курсовых работ																												
Число экзаменов									3		5		2		4		3		4		4		4		3		4	
Число зачетов, в том числе диф.зачетов									5		5		3		2		6		6		5		4		4		2	

* Без "физической культуры и спорт", "факультативных дисциплин"

Начальник УМУ



Электронный документ, подписанный ПЭП,
хранится в системе электронного документооборота
Южно-Уральского государственного университета

СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП

Кому выдан: Нестеров М.И.
Пользователь: nesterovmi
Дата подписания: 13.06.2024

Заведующий кафедрой



Электронный документ, подписанный ПЭП,
хранится в системе электронного документооборота
Южно-Уральского государственного университета

СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП

Кому выдан: Бабина О.И.
Пользователь: babinaoi
Дата подписания: 16.05.2024

Инспектор УМУ ОПКУД



Электронный документ, подписанный ПЭП,
хранится в системе электронного документооборота
Южно-Уральского государственного университета

СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП

Кому выдан: Макарова Г.Е.
Пользователь: makarovage
Дата подписания: 14.05.2024